de

en

fr

it

nl

es

pt

sv

ru

Intelligentes Frischwasser-Kit (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Bedienungsanleitung

Intelligent fresh water kit (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Instructions for use

Kit d’eau fraîche intelligent (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Mode d’emploi

Kit intelligente acqua dolce (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Istruzioni per l’uso

Intelligente kit voor verswateraansluiting (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Gebruiksaanwijzing

Kit para toma inteligente de agua fresca (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Modo de empleo

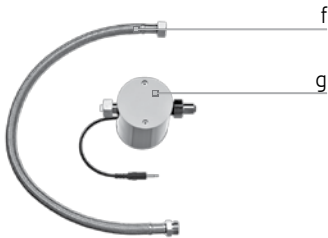
Kit inteligente de água fresca (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Manual de instruções

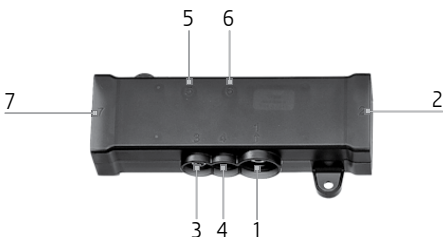
Intelligent färskvattensats (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Bruksanvisning

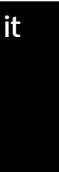
Интеллектуальный комплект для подачи свежей воды (IMPRESSA XJ9/XJ5)
Руководство по эксплуатации

Il kit intelligente acqua dolce

Elementi di comando

a Clip acqua dolce
b Tubo dell'acqua
c Cavo
d LED di stato (sul lato superiore)
e Sensore

f Tubo flessibile metallico
g Blocco valvola

h Cavo RS232
i Spina con cavo di rete
j Cavo di collegamento per blocco valvola

Mini-hub

1 Cavo di raccordo (clip acqua dolce)
2 Raccordo cavo RS232 (macchina da caffè)
3 Raccordo cavo di collegamento per blocco valvola
4 Raccordo adattatore di rete
5 (non viene utilizzato)
6 LED di stato per l'alimentazione elettrica
7 Raccordo MDB

Avvertenze importanti

Uso conforme

Il kit acqua dolce può essere utilizzato solo con una macchina automatica da caffè JURA della serie IMPRESSA XJ. Ogni altro utilizzo è da considerarsi non conforme. JURA declina ogni responsabilità per conseguenze derivanti da un uso non conforme.

Leggere e osservare le presenti istruzioni per l'uso per intero prima di utilizzare l'apparecchio. Il diritto alla prestazione di garanzia viene a decadere in caso di danni o difetti riconducibili all'inosservanza delle istruzioni per l'uso. Conservare le presenti istruzioni per l'uso vicino all'apparecchio e consegnarle agli eventuali utilizzatori successivi.

Norme di sicurezza

Le persone, inclusi i bambini, che a causa delle
- loro capacità fisiche, sensoriali o mentali o
- a causa della loro inesperienza o mancata conoscenza

non sono in grado di usare l'apparecchio in sicurezza, non possono usare l'apparecchio senza assistenza o supervisione da parte di una persona responsabile.

- Far funzionare l'apparecchio solo con l'adattatore di rete fornito in dotazione.
- Installare il mini-hub in un luogo protetto dall'acqua.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Non è ammessa l'esecuzione di lavori di pulizia e manutenzione da parte di bambini senza la supervisione da parte di una persona responsabile.
- I bambini a partire dagli otto anni possono usare l'apparecchio senza supervisione sola-

mente se sono stati istruiti sull'uso in condizioni di sicurezza.

- I bambini devono essere in grado di individuare e comprendere possibili pericoli derivanti da un uso errato.

it

Descrizione dei simboli adottati

Avvertenze	
⚠ AVVERTENZA ⚠ ATTENZIONE	Osservare sempre scrupolosamente le informazioni evidenziate dai termini ATTENZIONE o AVVERTENZA e da un pittogramma. La segnalazione **AVVERTENZA** indica il pericolo di possibili lesioni gravi; la segnalazione **ATTENZIONE** indica il pericolo di possibili lesioni lievi.
ATTENZIONE	**ATTENZIONE** segnala situazioni che possono causare un danneggiamento dell'apparecchio.

Simboli adottati	
▸	**Richiesta d'intervento.** Il simbolo segnala che l'utente deve eseguire un'operazione.
i	**Avvertenze** e suggerimenti
«Espresso» / ESPRESSO	**Visualizzazione a display**

1 Messa in servizio del kit acqua dolce

Condizione preliminari per l'installazione

Per poter mettere in funzione correttamente il kit intelligente acqua dolce, sono necessari alcuni preparativi. I seguenti preparativi devono essere eseguiti **a regola d'arte:**

- L'allacciamento alla rete dell'IMPRESSA deve essere protetto da un interruttore di sicurezza per correnti di guasto (interruttore FI).
- Deve essere possibile interrompere l'alimentazione elettrica dell'IMPRESSA tramite un interruttore di rete.
- L’allacciamento dell’acqua del locale (fino al blocco valvola in dotazione) deve disporre di un rubinetto di arresto con valvola antiritorno (tipo EA) e filtro.
- L’allacciamento dell’acqua deve essere realizzato secondo i dati tecnici (v. capitolo 6 «Dati tecnici»).

i Far eseguire a un esperto i preparativi necessari.

i I preparativi devono essere eseguiti prima di poter mettere in funzione il kit acqua dolce.

Consigliamo di fissare il blocco valvola (v. figura). La funzione del blocco valvola è indipendente dal suo posizionamento.

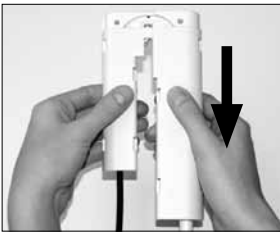
Installazione

Condizione preliminare: La macchina automatica da caffè è spenta.

- ▸ Rimuovere e svuotare il serbatoio dell'acqua.
- ▸ Rimuovere il coperchio nero dietro al serbatoio dell'acqua. A tale scopo utilizzare per esempio un cacciavite. Sollevare quindi leggermente il coperchio e rimuoverlo verso la parte posteriore.
- ▸ Rompere la linguetta nera del coperchio.
- ▸ Porre la macchina automatica da caffè sull'angolo del tavolo in modo che gli incavi nella parte inferiore dell'apparecchio siano accessibili.

- Portare il cavo della clip dell'acqua dolce dall'alto verso il basso attraverso gli incavi della parte inferiore dell'apparecchio.

- Portare l'estremità del tubo dell'acqua con il posizionatore nero attraverso gli incavi dal basso verso l'alto.

it

- Rimuovere il coperchio della clip dell'acqua dolce. A tal fine spingere verso il basso la saracinesca.

- Inserire il tubo dell'acqua nella clip. Fare attenzione che il tubo sia posizionato correttamente.
- Fissare il coperchio della clip.

i **Prima del primo utilizzo** pulire a fondo il sensore della clip dell'acqua dolce con un panno umido e un detergente delicato.

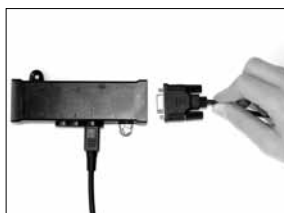
- Reinserire il serbatoio dell'acqua vuoto.

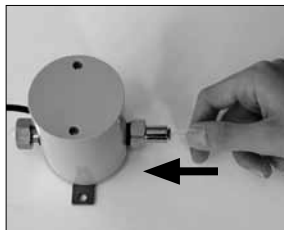
- Posizionare la clip e reinserire il coperchio nero.

▸ Collegare il cavo della clip dell'acqua dolce con il mini-hub (raccordo 1).

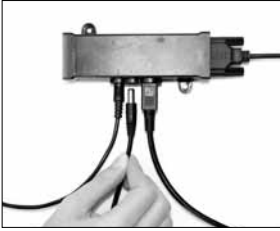
i Se alla macchina automatica da caffè è già stato collegato un **sistema di fatturazione,** questo deve essere innanzitutto spento. Utilizzare quindi il cavo RS232 presente per le procedure successive.

▸ Collegare il cavo RS232 alla macchina automatica da caffè.

i Ora è possibile collocare l'IMPRESSA nella sua posizione definitiva.

▸ Collegare il cavo RS232 con il mini-hub (raccordo 2).

▸ Collegare il blocco valvola con il mini-hub con l'ausilio del cavo di collegamento (raccordo 3).

▸ Inserire saldamente il tubo dell'acqua nel blocco valvola. Verificare che la sede del tubo dell'acqua sia salda.

i Il tubo dell'acqua può essere accorciato a seconda delle esigenze dell'utente.

i L'installazione dell'allacciamento dell'acqua del locale (fino al blocco valvola) va eseguita da un professionista. Far eseguire il montaggio del tubo flessibile metallico sul blocco ventola da un esperto.

- Collegare il cavo di rete al mini-hub (raccordo 4) e inserire la spina in una presa di rete.

Se è stato installato il kit acqua dolce **prima** della prima messa in funzione della macchina automatica da caffè, eseguire la prima messa in funzione come descritto nella sezione seguente (per l'IMPRESSA XJ9 o XJ5).

- Aprire il rubinetto di arresto dell'allacciamento acqua fisso del locale.
- Riaccendere la macchina automatica da caffè.
  La macchina automatica da caffè e il kit acqua dolce sono ora pronti all'uso.

it

Prima messa in funzione dell'IMPRESSA XJ9

Durante la prima messa in funzione è possibile scegliere se far funzionare l'IMPRESSA **con** o **senza** cartuccia filtro CLARIS. Consigliamo l'utilizzo di una cartuccia filtro esterna a partire da una durezza dell'acqua di 10°dH.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di rete danneggiato.

- Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di rete difettoso.

Condizione preliminare: il contenitore di caffè in grani è pieno.

- Inserire la spina in una presa di rete.

- Accendere l'IMPRESSA premendo l'interruttore di rete sul lato posteriore dell'apparecchio.
- Per accendere l'IMPRESSA, premere l'interruttore di esercizio ON/OFF.
  Vengono visualizzate le lingue che possono essere selezionate.

Per visualizzare altre lingue, premere il pulsante «Avanti» (in basso a destra).

- Premere il pulsante della lingua desiderata, per es. «Italiano».
  Sul display appare per breve tempo «Memorizzato» per confermare l'impostazione.
  «Filtro»

ℹ Decidere se utilizzare l'IMPRESSA **con** o **senza** cartuccia filtro CLARIS. Si consiglia l'utilizzo di una cartuccia filtro esterna.

Prima messa in funzione con attivazione della cartuccia filtro

- Premere il pulsante «Attivo».
- Premere il pulsante «Memorizzare».
  Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».
  «Inserire il filtro.»

ℹ Si consiglia l'utilizzo di una cartuccia filtro esterna. Installare quindi la cartuccia filtro esterna come descritto nelle relative istruzioni per l'uso.

- Collocare un recipiente sotto l'ugello per cappuccino, uno sotto l'erogatore del caffè e uno sotto l'ugello dell'acqua calda.
- Premere il pulsante «Avanti».
  «Risciacquo del filtro in corso.», esce acqua dall'ugello dell'acqua calda.

ℹ È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento premendo un pulsante a piacere. Premere il Rotary Switch per proseguire con il risciacquo del filtro.

ℹ L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente.
«Riempimento del sistema in corso.», riempimento del sistema con acqua in corso. Dall'ugello per cappuccino e dall'ugello dell'acqua calda fuoriesce acqua. La procedura si interrompe automaticamente.
«Riscaldamento in corso.»
«Risciacquo dell'apparecchio in corso.», l'apparecchio esegue un risciacquo. La procedura si interrompe automaticamente.
Sul display appare «Scegliere il prodotto:». L'IMPRESSA ora è pronta all'uso.

ℹ Sul display vengono visualizzati i prodotti che possono essere preparati.

Prima messa in funzione senza attivazione della cartuccia filtro

- Premere il pulsante «Inattivo».
- Premere il pulsante «Memorizzare».
  Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».
  «Durezza dell'acqua»
- Premere i pulsanti « < » o « > », per impostare la durezza dell'acqua.
- Premere il pulsante «Memorizzare».
  Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».
  «Riscaldamento in corso.»

- Collocare un recipiente sotto l'ugello per cappuccino e uno sotto l'ugello dell'acqua calda.
  «Riempimento del sistema in corso.», riempimento del sistema con acqua in corso. Dall'ugello per cappuccino e dall'ugello dell'acqua calda fuoriesce acqua. La procedura si interrompe automaticamente.
  «Riscaldamento in corso.»

- Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè.
  «Risciacquo dell'apparecchio in corso.», l'apparecchio esegue un risciacquo. La procedura si interrompe automaticamente.
  Sul display appare «Scegliere il prodotto:». L'IMPRESSA ora è pronta all'uso.

ℹ Sul display vengono visualizzati i prodotti che possono essere preparati.

Prima messa in funzione dell'IMPRESSA XJ5

Durante la prima messa in funzione è possibile scegliere se far funzionare l'IMPRESSA **con** o **senza** cartuccia filtro CLARIS. Consigliamo l'utilizzo di una cartuccia filtro esterna a partire da una durezza dell'acqua di 10° dH.

⚠ AVVERTENZA

Pericolo di folgorazione in caso di uso dell'apparecchio con il cavo di rete danneggiato.

- Non mettere mai in funzione un apparecchio danneggiato o con il cavo di rete difettoso.

Condizione preliminare: il contenitore di caffè in grani è pieno.

- Inserire la spina in una presa di rete.
- Accendere l'IMPRESSA premendo l'interruttore di rete sul lato posteriore dell'apparecchio.
- Per accendere l'IMPRESSA, premere l'interruttore di esercizio ON/OFF.
  Il Rotary Switch è acceso. Sul display appare SPRACHE DEUTSCH.
- Ruotare il Rotary Switch finché non viene visualizzata la lingua desiderata, per esempio LINGUA ITALIANO.
- Per confermare l'impostazione, premere il Rotary Switch.
  Sul display appare per breve tempo OK per confermare l'impostazione.
  FILTRO ✓ / SI ✓

Decidere se utilizzare l'IMPRESSA **con** o **senza** cartuccia filtro CLARIS. Si consiglia l'utilizzo di una cartuccia filtro esterna.

Prima messa in funzione con attivazione della cartuccia filtro

- Per confermare l'impostazione, premere il Rotary Switch.
  Sul display appare per breve tempo OK.
  INSERIRE IL FILTRO, il pulsante per le funzioni di manutenzione ⁂ è acceso.

Si consiglia l'utilizzo di una cartuccia filtro esterna. Installare quindi la cartuccia filtro esterna come descritto nelle relative istruzioni per l'uso.

- Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè e uno sotto l'ugello dell'acqua calda.
- Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
  RISCALDA, il serbatoio dell'acqua viene riempito.
  FILTRO SCIACQUA, fuoriesce acqua dall'ugello dell'acqua calda.

È possibile interrompere il risciacquo del filtro in qualsiasi momento premendo il pulsante per le funzioni di manutenzione ⁂. Premere nuovamente il pulsante per le funzioni di manutenzione ⁂ per continuare il risciacquo del filtro.

L'acqua può presentare una lieve colorazione che non è nociva alla salute, né influisce sul gusto.

Il risciacquo del filtro si interrompe automaticamente.

SISTEMA RIEMPIE, riempimento del sistema con acqua in corso. Dall'ugello dell'acqua calda fuoriesce acqua. La procedura si interrompe automaticamente.

RISCALDA

SCIACQUA, l'apparecchio esegue un risciacquo. La procedura si interrompe automaticamente.

Sul display appare PRONTO. L'IMPRESSA ora è pronta all'uso.

Prima messa in funzione senza attivazione della cartuccia filtro

- Ruotare il Rotary Switch, finché non viene visualizzato FILTRO – / NO –.
- Per confermare l'impostazione, premere il Rotary Switch.

  Sul display appare per breve tempo OK.

  16°dH
- Ruotare il Rotary Switch per impostare la durezza dell'acqua desiderata.
- Per confermare l'impostazione, premere il Rotary Switch.

  Sul display appare per breve tempo OK.

  RISCALDA

- Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè e uno sotto l'ugello dell'acqua calda.

  SISTEMA RIEMPIE, riempimento del sistema con acqua in corso. Dall'ugello dell'acqua calda fuoriesce acqua. La procedura si interrompe automaticamente.

  RISCALDA

  Sul display appare PRONTO. L'IMPRESSA ora è pronta all'uso.

it

2 Utilizzo dell'IMPRESSA con il kit acqua dolce

Dopo l'installazione del kit intelligente acqua dolce, nella modalità di programmazione dell'IMPRESSA vengono visualizzati ulteriori opzioni di programma. Inoltre cambiano le procedure di due sezioni nelle istruzioni per l'uso dell'IMPRESSA:

- Capitolo 3 «Funzionamento quotidiano – Spegnimento»
- Capitolo 5 «Manutenzione – decalcificare l'apparecchio»

Tali variazioni rispetto alle istruzioni per l'uso della macchina automatica da caffè vengono descritte in seguito (per l'IMPRESSA XJ9 e XJ5).

IMPRESSA XJ9

Impostare la modalità di svuotamento

Nell'opzione di programma «Impostazioni apparecchio (5/6)» / «Svuotare serbatoio» è possibile effettuare le seguenti impostazioni:

- «Sempre»
  - Allo spegnimento dell'IMPRESSA il serbatoio dell'acqua viene svuotato automaticamente.
- «Chiedere sempre»
  - Allo spegnimento dell'IMPRESSA viene chiesto se il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato o meno. Questa domanda deve essere confermata.
- «Mai»
  - Allo spegnimento dell'IMPRESSA il serbatoio dell'acqua non viene mai svuotato.

Esempio: In questo modo è possibile impostare che il serbatoio si svuoti sempre **automaticamente** allo spegnimento dell'apparecchio.

Condizione preliminare: Sul display appare «Scegliere il prodotto:».

P ► Premere il pulsante P.

«Stato di manutenzione (1/6)»

► Ruotare il Rotary Switch, finché non viene visualizzata l'opzione di programma «Impostazioni apparecchio (5/6)».

► Premere il pulsante «Svuotare serbatoio».

«Svuotare serbatoio»

► Premere il pulsante «Sempre».

- Premere il pulsante «Memorizzare».
  Sul display appare per breve tempo «Memorizzato».
  «Impostazioni apparecchio (5/6)»

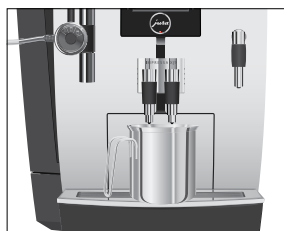
P
- Premere il pulsante P per uscire dalla modalità di programmazione.
  «Scegliere il prodotto:»

Sostituzione dell'acqua

È possibile avviare il ricambio dell'acqua in qualsiasi momento.

Condizione preliminare: Sul display appare «Scegliere il prodotto:».

P
- Premere il pulsante P.
  «Stato di manutenzione (1/6)»
- Premere il pulsante «Sostituire acqua».
  «Desidera sostituire l'acqua?» / «Sì»
- Premere il pulsante «Sì».
  «Serbatoio svuota», il serbatoio dell'acqua viene svuotato. La procedura si interrompe automaticamente.
  «Riscaldamento in corso.», il serbatoio dell'acqua viene nuovamente riempito.

- Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè.
  «Risciacquo dell'apparecchio in corso.», l'apparecchio esegue un risciacquo. La procedura si interrompe automaticamente. Sul display appare «Scegliere il prodotto:». L'IMPRESSA ora è nuovamente pronta all'uso.

Spegnimento

Se nell'opzione di programma «Impostazioni apparecchio (5/6)» / «Svuotare serbatoio» è stata selezionata l'impostazione «Chiedere sempre» , cambia la procedura di spegnimento dell'IMPRESSA.

- Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè e uno sotto l'ugello per cappuccino.

⏻
- Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF.
  «Svuotare serbatoio» / «Svuotare serbatoio acqua ora?».
- Premere il pulsante «Sì».

ℹ Se il serbatoio dell'acqua non deve essere svuotato, premere il pulsante «↥».

it

«Risciacquo dell'apparecchio in corso.», «Risciacquo sistema del latte in corso.». Vengono risciacquati gli erogatori con i quali è stata preparata la specialità di caffè o il latte. La procedura si interrompe automaticamente.
«Serbatoio svuota», il serbatoio dell'acqua viene svuotato. La procedura si interrompe automaticamente. L'IMPRESSA è spenta.

ℹ Se l'IMPRESSA viene disattivata con l'interruttore di esercizio ON/OFF, l'apparecchio mentre è disattivato consuma meno di 0,1 W di energia in stand-by. Tramite l'interruttore di rete è possibile scollegare l'apparecchio completamente dalla rete elettrica.

Decalcificazione dell'apparecchio

Nell'IMPRESSA si formano depositi di calcare dovuti all'uso e l'apparecchio richiede automaticamente una decalcificazione. Le incrostazioni di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua.

⚠ ATTENZIONE

I prodotti per la decalcificazione possono provocare irritazioni se entrano in contatto con la pelle e con gli occhi.

- ► Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.
- ► Rimuovere il prodotto per la decalcificazione sciacquando con acqua pulita. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico.

ATTENZIONE

L'uso di prodotti per la decalcificazione non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- ► Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

ATTENZIONE

L'interruzione del ciclo di decalcificazione può causare danni all'apparecchio.

- ► Eseguire la decalcificazione per intero.

ATTENZIONE

Non possono essere esclusi danni alle superfici sensibili (ad es. marmo), se queste entrano in contatto con il prodotto per la decalcificazione.

- ► Rimuovere subito eventuali schizzi.

ℹ Il programma di decalcificazione dura circa 45 minuti.

ℹ Le pastiglie per la decalcificazione JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

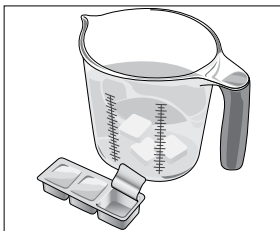
Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS e questa è attivata, non appare nessuna richiesta di decalcificare l'apparecchio.

Condizione preliminare: Sul display appare «Scegliere il prodotto:». Inoltre viene visualizzato il simbolo ⛬.

P
- Premere il pulsante P.
  «Stato di manutenzione (1/6)»
- Premere il pulsante «Decalcificazione».
  «Decalcificazione»

Se non si vuole ancora avviare la decalcificazione, premere il pulsante «↥».

it

- Premere il pulsante «Avanti».
  «Togliere kit rete idrica»
- Rimuovere la clip acqua dolce dal serbatoio dell'acqua.
- Togliere l'ugello per cappuccino.
- Premere il pulsante «Avanti».
  «Svuotare la vaschetta di raccolta acqua»
- Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
  «Riempire prodotto per la decalcifica.»
- Togliere il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.
- Sciogliere completamente il contenuto di una confezione blister (3 pastiglie per la decalcificazione JURA) in un recipiente contenente 600 ml di acqua. Ciò può richiedere alcuni minuti.
- Versare la soluzione nel serbatoio dell'acqua vuoto e riporlo in sede.
  «Premere il Rotary Switch.»
- Collocare un recipiente sotto il raccordo dell'ugello per cappuccino e uno sotto l'ugello dell'acqua calda.

- Premere il Rotary Switch.
  «Decalcificazione in corso.», dal raccordo dell'ugello per cappuccino e dall'ugello dell'acqua calda fuoriesce acqua a più riprese.
  La procedura si interrompe, «Svuotare la vaschetta di raccolta acqua».
- Svuotare entrambi i recipienti.

- Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
  «Sciacquare il serbatoio dell'acqua»
- Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- Reinserire il serbatoio dell'acqua **vuoto.**
- Premere il pulsante «Avanti».
  «Inserire kit rete idrica»
- Reinserire la clip acqua dolce nel serbatoio dell'acqua.
- Rimontare l'ugello per cappuccino.

- Collocare un recipiente sotto l'ugello per cappuccino, uno sotto l'erogatore del caffè e uno sotto l'ugello dell'acqua calda.
- Premere il pulsante «Avanti».
  «Riempimento del sistema in corso.»
  «Decalcificazione in corso.», dall'ugello dell'acqua calda e dall'ugello per cappuccino fuoriesce acqua.
  «Riscaldamento in corso.», «Risciacquo dell'apparecchio in corso.», dall'erogatore del caffè fuoriesce acqua.
  La procedura si interrompe automaticamente, «Svuotare la vaschetta di raccolta acqua».
- Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
  La decalcificazione è terminata. L'IMPRESSA ora è nuovamente pronta all'uso.

i In caso di interruzione imprevista del ciclo di decalcificazione, sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.

IMPRESSA XJ5

Impostare la modalità di svuotamento

L'opzione di programma MODO KIT consente di effettuare le seguenti impostazioni.

- AUTOMATICO
  - Allo spegnimento dell'IMPRESSA, il serbatoio dell'acqua viene svuotato automaticamente.
- RICHIESTA
  - Allo spegnimento dell'IMPRESSA, viene chiesto se il serbatoio dell'acqua deve essere svuotato o meno. Questa domanda deve essere confermata.

- MAI
  - Allo spegnimento dell'IMPRESSA, il serbatoio dell'acqua non viene mai svuotato.

Esempio: In questo modo è possibile impostare lo svuotamento **automatico** del serbatoio dell'acqua allo spegnimento dell'apparecchio.

Condizione preliminare: Sul display appare PRONTO.

- ▸ Premere il Rotary Switch **finché** non appare MANUTENZ..
  MANUTENZ.
- ▸ Ruotare il Rotary Switch, finché non viene visualizzata l'opzione di programma MODO KIT.
- ▸ Premere il Rotary Switch.
  MAI
- ▸ Ruotare il Rotary Switch, finché non viene visualizzata l'opzione di programma AUTOMATICO.
- ▸ Premere il Rotary Switch.
  Sul display appare per breve tempo OK.
  MODO KIT
- ▸ Ruotare il Rotary Switch, finché non viene visualizzato EXIT.
- ▸ Premere il Rotary Switch per uscire dalla modalità di programmazione.
  PRONTO

Sostituzione dell'acqua

È possibile avviare il ricambio dell'acqua in qualsiasi momento.

Condizione preliminare: Sul display appare PRONTO.

- ▸ Premere il Rotary Switch **finché** non appare MANUTENZ..
  MANUTENZ.
- ▸ Per accedere all'opzione di programma, premere il Rotary Switch.
  SCIACQUARE
- ▸ Ruotare il Rotary Switch, finché non viene visualizzata l'opzione di programma NUOV.ACQUA.
- ▸ Premere il Rotary Switch.
  Sul display appare per breve tempo OK.
  SVUOTA CONT.ACQUA, il serbatoio dell'acqua viene svuotato. La procedura si interrompe automaticamente.
  RISCALDA, il serbatoio dell'acqua viene riempito nuovamente.

- Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè.

  SCIACQUA, l'apparecchio esegue un risciacquo. La procedura si interrompe automaticamente. Sul display appare PRONTO. L'IMPRESSA ora è nuovamente pronta all'uso.

Spegnimento

Se nell'opzione di programma MODO KIT è stata selezionata l'impostazione RICHIESTA cambia la procedura di spegnimento dell'IMPRESSA.

- Collocare un recipiente sotto l'erogatore del caffè.
- Premere l'interruttore di esercizio ON/OFF.

  SVUOTARE CONT.ACQUA ✓

i Se il serbatoio dell'acqua non si dovesse svuotare, ruotare il Rotary Switch, finché non viene visualizzato SVUOTARE CONT.ACQUA — .

- Premere il Rotary Switch.

  SCIACQUA, l'apparecchio esegue un risciacquo. La procedura si interrompe automaticamente.

  SVUOTA CONT.ACQUA, il serbatoio dell'acqua viene svuotato. La procedura si interrompe automaticamente. L'IMPRESSA è spenta.

i Se l'IMPRESSA viene disattivata con l'interruttore di esercizio ON/OFF, l'apparecchio mentre è disattivato consuma meno di 0,1 W di energia in stand-by. Tramite l'interruttore di rete è possibile scollegare l'apparecchio completamente dalla rete elettrica.

Decalcificazione dell'apparecchio

Nell'IMPRESSA si formano depositi di calcare dovuti all'uso e l'apparecchio richiede automaticamente una decalcificazione. Le incrostazioni di calcare dipendono dal grado di durezza dell'acqua.

⚠ ATTENZIONE I prodotti per la decalcificazione possono provocare irritazioni se entrano in contatto con la pelle e con gli occhi.

- Evitare il contatto con la pelle e con gli occhi.
- Rimuovere il prodotto per la decalcificazione sciacquando con acqua pulita. In caso di contatto con gli occhi, consultare un medico.

ATTENZIONE L'uso di prodotti per la decalcificazione non idonei può causare danni all'apparecchio e lasciare residui nell'acqua.

- Usare solo prodotti per la manutenzione originali JURA.

ATTENZIONE L'interruzione del ciclo di decalcificazione può causare danni all'apparecchio.

- Eseguire la decalcificazione per intero.

ATTENZIONE Non possono essere esclusi danni alle superfici sensibili (ad es. marmo), se queste entrano in contatto con il prodotto per la decalcificazione.

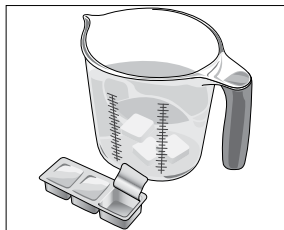
- Rimuovere subito eventuali schizzi.

ℹ Il programma di decalcificazione dura circa 45 minuti.

ℹ Le pastiglie per la decalcificazione JURA sono in vendita presso i rivenditori specializzati.

ℹ Se si utilizza una cartuccia filtro CLARIS e questa è attivata, non appare nessuna richiesta di decalcificare l'apparecchio.

Condizione preliminare: Sul display appare PRONTO / DECALCIF. e il pulsante per le funzioni di manutenzione è acceso.

- Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
  TOGLIERE KIT
- Rimuovere la clip acqua dolce dal serbatoio dell'acqua.
- Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.
  SVUOTARE VASSOIO
- Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.
  AGGIUNGERE PRODOTTO
- Togliere il serbatoio dell'acqua e svuotarlo.

- Sciogliere completamente il contenuto di una confezione blister (3 pastiglie per la decalcificazione JURA) in un recipiente contenente 600 ml di acqua. Ciò può richiedere alcuni minuti.
- Versare la soluzione nel serbatoio dell'acqua vuoto e riporlo in sede.

  AGGIUNGERE PRODOTTO e il pulsante per le funzioni di manutenzione è acceso.

- Collocare un recipiente sotto l'ugello dell'acqua calda.
- Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.

  DECALCIF., l'acqua scorre a più riprese direttamente nella vaschetta di raccolta acqua e dall'ugello dell'acqua calda.

  La procedura si interrompe, SVUOTARE VASSOIO.
- Svuotare il recipiente.
- Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

  SCIACQUARE CONT.ACQUA
- Estrarre il serbatoio dell'acqua e sciacquarlo a fondo.
- Reinserire il serbatoio dell'acqua **vuoto.**
- Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.

  INSERIRE KIT

- Reinserire la clip acqua dolce nel serbatoio dell'acqua.
- Collocare un recipiente sotto l'ugello dell'acqua calda e uno sotto l'erogatore del caffè.
- Premere il pulsante per le funzioni di manutenzione.

  RISCALDA

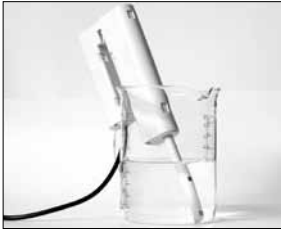
  DECALCIF., dall'ugello dell'acqua calda e dall'erogatore del caffè fuoriesce acqua.

  La procedura si interrompe automaticamente, SVUOTARE VASSOIO.
- Svuotare la vaschetta di raccolta acqua e il contenitore dei fondi di caffè e riporli in sede.

  La decalcificazione è terminata. L'IMPRESSA ora è nuovamente pronta all'uso.

i In caso di interruzione imprevista del ciclo di decalcificazione, sciacquare a fondo il serbatoio dell'acqua.

3 Decalcificare la clip acqua dolce

Sul sensore della clip acqua dolce possono formarsi depositi di calcare. Raccomandiamo di decalcificare regolarmente il sensore. Utilizzare la soluzione di decalcificazione già preparata per la decalcificazione dell'IMPRESSA.

- ▸ Chiudere il rubinetto di arresto.
- ▸ Interrompere l'alimentazione elettrica al blocco valvola.
- ▸ Immergere il sensore della clip per ca. 20 minuti nella soluzione di decalcificazione. Prestare attenzione che le placchette di metallo si trovino nel liquido.
- ▸ Rimuovere la clip e sciacquare accuratamente il sensore sotto l'acqua corrente.

i Nel serbatoio dell'acqua possono formarsi depositi di calcare. Rimuovere e pulire perciò regolarmente il serbatoio dell'acqua.

it

4 Display LED

Mini-hub

LED di stato per l'alimentazione elettrica (6)

- acceso: nessun errore.
- non è acceso: alimentazione elettrica interrotta o errore (per es. il mini-hub non è collegato alla macchina automatica da caffè, l'adattatore di rete non è inserito o il LED è guasto).
- lampeggia: il blocco valvola è attivo.
- lampeggia velocemente: errore.

Clip acqua dolce

LED di stato sulla parte superiore della clip

- è acceso, bianco: nessun errore, lo stato di riempimento è ok.
- lampeggia, bianco: il blocco valvola è attivo, non è stata rilevata acqua.
- lampeggia (velocemente), bianco: la valvola è aperta.
- lampeggia, arancio: errore, lo stato di riempimento dell'acqua è troppo elevato o l'interruttore di sicurezza non è attivo.
- non è acceso: alimentazione elettrica interrotta o errore (per es. la clip non è collegata al mini-hub, l'adattatore di rete non è inserito o il LED è guasto).

5 Disinstallare il kit acqua dolce

- Spegnere la macchina automatica da caffè con l'interruttore di esercizio ON/OFF.
- Prima di ogni intervento di pulizia, estrarre la spina del mini-hub dalla presa di rete.
- Chiudere il rubinetto di arresto.
- Estrarre il tubo dell'acqua dal blocco ventola.
- Rimuovere il cavo di rete dal mini-hub (raccordo 4).
- Rimuovere il cavo RS232 dal mini-hub (raccordo 2).
- Rimuovere il cavo RS232 dalla macchina automatica da caffè.
- Rimuovere il cavo di collegamento tra blocco valvola e mini-hub (raccordo 3).
- Rimuovere il cavo della clip dell'acqua dolce dal mini-hub (raccordo 1).
- Rimuovere la clip dell'acqua dolce dal serbatoio dell'acqua.

6 Dati tecnici

Tensione	100–240 V ~, 50/60 Hz
Intensità di corrente	550 mA
Condizioni ambientali	Temperatura ambiente 10-35 °C
Marchio di conformità	CE
Lunghezza cavo di rete	ca. 1,2 m
Lunghezza cavo clip acqua dolce	ca. 1,5 m
Lunghezza cavo RS232	ca. 1,1 m
Lunghezza cavo di collegamento per blocco valvola	ca. 5 m
Tubo dell'acqua (Ø 4 mm)	ca. 5 m
tubo di alimentazione tubo flessibile armato con dado per raccordi G 3/4“	ca. 0,5 m
Pressione di esercizio ammessa della valvola (con blocco valvola)	1,5–10 bar

Dati tecnici dell’allacciamento dell’acqua del locale:

Allacciamento acqua fisso	filettatura esterna G 3/8"
Tubo di alimentazione	tubo flessibile armato con dado per raccordi G 3/8“ (il tubo flessibile deve soddisfare le norme nazionali specifiche in vigore)
Rubinetto di arresto	con valvola antiritorno (tipo EA) e filtro

7 Come contattare JURA / Avvertenze legali

JURA Elektroapparate AG
Kaffeeweltstrasse 10
CH-4626 Niederbuchsiten
www.jura.com

@ Per altri dati di contatto per i singoli paesi consultare il sito Internet **www.jura.com**.

it

Direttive L'apparecchio soddisfa le seguenti direttive:

- 2011/65/UE (RoHS)
- 1907/2006/CE (REACH)
- 2006/95/CE (Direttiva Bassa Tensione)
- 2004/108/CE (Compatibilità elettromagnetica)
- 2009/125/CE (Direttiva ErP)

La Sua opinione La Sua opinione è importante per noi! Utilizzi il link sul sito all'indirizzo www.jura.com.